

## Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 24.11.2015

Broj verzije 86

Revizija: 24.11.2015

### \* ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda:** MOTIP® ANTI WELDING SPRAY 400 ML
- **Šifra proizvoda:** 090404
- **1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**
- **Sektor uporabe**  
 SU21 Potrošačke uporabe: Privatna kućanstva / šira javnost /potrošači  
 SU 22 Profesionalne uporabe: Javni sektor (administracija, obrazovanje, zabava, uslužne djelatnosti, obrtništvo)
- **Kategorija kemijskog proizvoda PC24** Maziva, masti, proizvodi za ispuštanje
- **Kategorija razvoja**  
 PROC7 Industrijsko raspršivanje  
 PROC11 Neindustrijsko raspršivanje
- **Kategorije ispuštanja u okoliš**  
 ERC8a Široko raštrkano korištenje pomoćnih sredstava za preradu u otvorenim sustavima u zatvorenom prostoru  
 ERC8d Široko raštrkano korištenje pomoćnih sredstava za preradu u otvorenim sustavima
- **Uporaba tvari/pripravaka površinska zaštita**
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**  
 MOTIP DUPLI B.V.  
 Wolfraamweg 2  
 NL-8471 XC Wolvega  
 The Netherlands  
 Tel.: +31 (0) 561 694400  
 Fax.: +31 (0) 561 694411  
 email: info@nl.motipdupli.com
- **HIM d.o.o.**  
 Kopernikova 38  
 HR-10000 Zagreb  
 Tel. +385 1 36 98 919  
 Fax. +385 1 36 98 709
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:** Department Product Safety
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja** Broj telefona službe za interventna stanja: 00-385-01-23-48-342

### \* ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**  
 Aerosol 3 H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označivanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008**  
 Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **Piktogrami opasnosti** poništava
- **Oznaka opasnosti** Upozorenje
- **Oznake upozorenja**  
 H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
- **Oznake obavijesti**  
 P102 Čuvati izvan dohvata djece.  
 P260 Ne udisati aerosol.  
 P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja.  
 Ne pušiti.  
 P251 Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.

(Nastavak na strani 2)

# Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 24.11.2015

Broj verzije 86

Revizija: 24.11.2015

**Naziv proizvoda: MOTIP® ANTI WELDING SPRAY 400 ML**

(Nastavak sa strane 1)

P410+P412 Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C.


P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.

- **Dodatni podaci:**  
Sadrži u 0,2 posto mase zapaljive sastojke.
- **2.3 Ostale opasnosti**
- **Rezultati PBT- i vPvB procjena**
- **PBT:** Ne primjenjuje se.
- **vPvB:** Ne primjenjuje se.

## ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

- **3.2 Kemijska svojstva: Smjese**
- **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

· **Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 7727-37-9	nitrogen	 Press. Gas C, H280	1-2,5%
EINECS: 231-783-9			

- **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

## ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

- **4.1 Opis mjera prve pomoći**
- **Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.
- **Nakon dodira s kožom:** Proizvod općenito ne nadražuje kožu.
- **Nakon dodira s očima:** Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.
- **Nakon gutanja:** Piti puno vode i omogućiti dotok svježeg zraka. Bez odlaganja pozvati liječnika.
- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

## ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Prikladna:** Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

## ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja** Nepotrebno
- **6.2 Mjere zaštite okoliša**  
Ne smije dospjeti u kanalizaciju ili vode.  
U slučaju dospjeća u vode ili kanalizaciju izvijestiti nadležne organe.  
Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.
- **6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje** Voditi brigu da bude dostatno provjetreno.
- **6.4 Uputa na druge odjeljke**  
Ne oslobađaju se nikakve opasne tvari.  
Informacije o sigurnom rukovanje vidi poglavlje 7.  
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi poglavlje 8.  
Informacije o zbrinjavanju vidi poglavlje 13.

HR

(Nastavak na strani 3)

**Naziv proizvoda: MOTIP® ANTI WELDING SPRAY 400 ML**

(Nastavak sa strane 2)

### ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**  
Nisu potrebite nikakve posebne mjere.  
Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Ne prskati u plamen ili po zažarenim predmetima.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**  
Trebaju se pridržavati propisa nadležnih organa o skladištenju pakovanja plina pod pritiskom.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.
- **Dotatne informacije o uvjetima skladištenja:** Nema.
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **Dotatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.
- **8.1 Nadzorni parametri**
- **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**  
Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.
- **Dotatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.
- **8.2 Nadzor nad izloženošću**
- **Mjere osobne zaštite:**
- **Opće zaštitne i higijenske mjere:**  
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.  
ne udisati plinove/pare/aerosole.
- **Zaštita organa za disanje:** Nepotrebno.
- **Zaštita ruku:**  
Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar /pripravak.  
S obzirom da nema ispitivanja, ne može se dati preporuka za materijal za rukavice za proizvod / pripremu / mješavinu kemikalija.  
Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.
- **Materijal za rukavice** Nepotrebno.
- **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice** Nepotrebno.
- **zaštita očiju:** Nepotrebno.

### ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

- **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**
- **Opće informacije**
- **Agregatno stanje:**
- **Oblik:** Aerosol
- **Boja:** Prema oznaci proizvoda
- **Miris:** Karakterističan
- **Prag mirisa:** Nije određeno.
- **pH vrijednost:** Nije određeno.
- **Promjena stanja**
- **Talište/područje taljenja:** Neodređen.
- **Vrelište/područje vrenja:** Nije primjenjiv, s obzirom da je aerosol.

(Nastavak na strani 4)

## Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 24.11.2015

Broj verzije 86

Revizija: 24.11.2015

**Naziv proizvoda: MOTIP® ANTI WELDING SPRAY 400 ML**

(Nastavak sa strane 3)

· <b>Plamište:</b>	> 100 °C (> 212 °F) Nije primjenjiv, s obzirom da je aerosol.
· <b>Zapaljivost (kruta tvar, plin):</b>	Nije primjenjiv.
· <b>Temperatura paljenja:</b>	285 °C (545 °F)
· <b>Temperatura raspada:</b>	Nije određeno.
· <b>Samozapaljivost:</b>	Proizvod nije samozapaljiv.
· <b>Opasnost od eksplozije:</b>	Nije određeno.
· <b>Granice eksplozivnosti:</b>	
· <b>Donja:</b>	1,4 Vol %
· <b>Gornja:</b>	10,9 Vol %
· <b>Tlak pare kod 20 °C (68 °F):</b>	8500 hPa (6376 mm Hg)
· <b>Gustoća kod 20 °C (68 °F):</b>	0,94 g/cm <sup>3</sup> (7,844 lbs/gal)
· <b>Relativna gustoća</b>	Nije određeno.
· <b>Gustoća pare</b>	Nije određeno.
· <b>Brzina isparavanja</b>	Nije primjenjiv.
· <b>Topivost u / Miješanje s vodom:</b>	Ne može se miješati, odnosno može se miješati vrlo malo.
· <b>Koeficijent raspodjele-oktanol/voda:</b>	Nije određeno.
· <b>Viskoznost:</b>	
· <b>dinamička:</b>	Nije određeno.
· <b>kinematička:</b>	Nije određeno.
· <b>Koncentracija otapala:</b>	
· <b>organska otapala:</b>	0,2 %
· <b>EU-VOC:</b>	14,9 g/l
· <b>EU-VOC in %:</b>	0,21 %
· <b>voda:</b>	92,4 %
· <b>9.2 Ostale informacije</b>	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

### ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**
- **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
- **Nagrizanje/nadraživanje kože**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 5)

# Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 24.11.2015

Broj verzije 86

Revizija: 24.11.2015

**Naziv proizvoda: MOTIP® ANTI WELDING SPRAY 400 ML**

(Nastavak sa strane 4)

- **Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**
- **CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)**
- **Mutageni učinak na spolne stanice**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – jednokratno izlaganje**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – ponavljano izlaganje**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

## ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.1 Toksičnost**
- **Akvatična toksičnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**  
Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu  
Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemne vode, vodu ili kanalizaciju.
- **12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

## \* ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**
- **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.
- **Onečišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Nekontaminirana ambalaža se može reciklirati.

## \* ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| · <b>14.1 UN broj</b>                          |                         |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                       | UN1950                  |
| · <b>14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u</b> |                         |
| · <b>ADR</b>                                   | 1950 AEROSOLI           |
| · <b>IMDG</b>                                  | AEROSOLS                |
| · <b>IATA</b>                                  | Aerosols, non-flammable |

- **14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu**

- **ADR**



- **klasa**

2 5A plinovi

(Nastavak na strani 6)

## Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ


Nadnevak tiska: 24.11.2015

Broj verzije 86

Revizija: 24.11.2015

**Naziv proizvoda: MOTIP® ANTI WELDING SPRAY 400 ML**

(Nastavak sa strane 5)

· <b>Popis opasnosti</b>	2.2
· <b>IMDG, IATA</b>	
	
· <b>Class</b>	2.2
· <b>Label</b>	2.2
· <b>14.4 Skupina pakiranja</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	poništava
· <b>14.5 Opasnosti za okoliš</b> · <b>Zagađivač mora:</b>	Ne
· <b>14.6 Posebne mjere opreza za korisnika</b> · <b>Kemler-broj:</b> · <b>EMS-broj:</b> · <b>Stowage Code</b>	Upozorenje: plinovi - F-D,S-U SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
· <b>Segregation Code</b>	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· <b>14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC</b>	Nije primjenjiv.
· <b>Transport/daljnji podaci:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Ograničene količine</b>	1L
· <b>Izuzete količine (EQ)</b>	Oznaka: E0 Nije dopušteno prevoziti kao izuzete količine
· <b>Prijevozna kategorija</b>	3
· <b>Tunelska restriksijska oznaka</b>	E
· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	1L
· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· <b>UN "Regulacija modela":</b>	UN 1950 AEROSOLI, 2.2

### \* ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imena opasnih tvari – PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu
- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

HR

(Nastavak na strani 7)

**Naziv proizvoda: MOTIP® ANTI WELDING SPRAY 400 ML**

(Nastavak sa strane 6)

**ODJELJAK 16: Ostale informacije**

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

**· Značenje oznakaupozorenja:**

H280 Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju

**· Podaci Davatelj:** R&D legislation and regulatory advisor

· **Osoba za kontakt:** HiM d.o.o., Kopernikova 38, Zagreb, tel. +385-1-36-98-919

**· Skraćenice i kratice:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aerosol 3: Flammable aerosols, Hazard Category 3

Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas

**· \* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**